▲云埠 華英書報公司

▲特送（如蒙惠顧）人之欲普聞不知我
凡有外埠書籍圖畫期刊不取分文

（書籍文劇）凡賣價五元者時小說一元　書單印便函索即寄　英文（中國評論）四十三條苛例每冊二毛五另郵三仙
華僑亞東日報　七冊共一元四毛　壹冊二毛五仙
內容有　社論　圖畫　醫藥　工業　農業　女海　小說
談片等　紙張潔白　印刷精良　鄉公平　歌詩（說書）四毛
此書內容豐富雅俗共賞改良劇本莊諧並妙切中時弊正
近日最佳之本中勿錯過機會
一演唱家不可不備　一演說家不可不備　一欲知社會陋習者不可不備　一欲知紀念日者不可不備　一欲鼓吹通俗教育者不可不備　一欲清閒遣興者不可不備
新出戲劇世界三毛
丘鶴儕學詞（李夢新編）一元五毛　（絃歌必讀）一元五毛
雄英文麻雀牌譜二毛五　樸克指南四毛
呂洞賓點金術六毛　洋裝新知識全書五元
梁任公學術演講集上下　一元二毛
飲冰室文集全編　十冊　一元五毛
伍廷芳說項學二毛　汪精衛文集八毛　當代名人軼事六毛
最新魯迅公牘尺牘（書記指南）一元八毛
寫信不求人四毛　文牘交際大全七毛
洋裝尺牘辭典正編三元八　洋裝分類尺牘全書一元五
洋裝分類尺牘淵海一元式　洋裝新撰尺牘大全一元二
時世錦囊交際全書　洋裝二冊　一元四　匣裝二冊一元四
各界通用交際寶鑑　洋裝二冊三元四　匣裝五冊　式元
洋裝新民時世金鑑一元　洋裝時制時世大全　一元六
仕商日用應酬便覽一元二　識六百字能寫信　二毛五
中華初等尺牘毛半　清醒信札毛半　稱呼尺牘三毛九仙
初學寫信法二毛　童子尺牘三毛　江湖尺牘三毛五
雙鯉紫鵑明尺牘三毛　尺牘指南三毛　尺牘寶藏二毛五
唐注寫信必讀三毛　歷史啓蒙二毛五　地理啓蒙二毛半
條幅啓蒙　二毛五

▲真艷小說　十艷戀檀郎毛半
林黛玉筆記八毛　秀蘭相思淚六毛
吳雙熱嚼墨六毛　雙熱孽寃鏡六毛
劉鐵冷碎墨六毛　李定夷淚增六毛
定夷伉儷福六毛　定夷美人福五毛　美人福續集八毛
斷美人福　六毛　徐枕亞淚墨六毛
枕亞玉梨魂五毛　枕亞玉梨魂五毛　艷鶴擲果緣六毛
詩海胭脂四毛　粵伶艷史　六毛　胭脂紅淚　六毛
洩漏春光記八毛　隔牆紅杏記八毛　男女快樂鑑八毛
失寶寶鑑　四毛

（○代書）
▲偵探小說　中國王巡撫偵探六冊二元四
雙奇慘殺案毛半　偵探虎面人五毛
偵探黑衣盜六毛　男女折白黨五毛
嫖賭百弊　六毛　香港玉面狐狸一元
偵探辣女兒四毛　偵探黑中秘五毛
南洋賣豬仔六毛　紅手套上下六毛
偵探黑中秘五毛　烏鴉黨正續六毛
偵探誰是盜三毛　沈是我續編六毛
偵探鐵手　四毛　人皮手鐲　四毛
中國江湖術　四毛　飛行太盜三毛五　德國大秘密四毛
血手黨三毛半　女光棍黑迷黨五毛
▲劍俠小說　雍正劍俠奇案三元
七劍八俠正續一元　裏面女俠盜八毛　鐵血女俠五毛
義俠吳雄五毛　少林拳術指南六毛　中華武術秘傳六毛
催眠術秘法六毛　催眠講授錄元二　催眠術講義五毛
催眠術獨習四毛　對類引端　毛半　韻對層玉　二毛
對聯集成四毛　男女交合論二毛半　男女衛生寶圖六毛
情慾寶鑑揮圖六毛　洋裝婚姻寶鑑一元　男女秘密研究三毛
房中秘術醫術毛　傳種改良問答五毛　法華奉三國會話四毛

Wah Ying P. O. Box 873　Vancouver, B. C.
廣東街華英書報公司啓

紹昌行秘製壽丹丸散
龍清先生統理內外方脈

每一瓶二元　每三瓶五元五　郵費另加　每瓶十粒銀二毛五

再造吾身　三生有幸

亦國照錄

紹昌行生先電啓者弟行年五十向業廣工皆因少年好飲好色加之工夫辛苦漸得身冷肢寒手足痲木傳怠非常陽事不起之症中西醫生皆云血少陽虛曾食大劑補丸補藥已過壯數泛無少效去各處報見貴行有三鞭補血露出售購服三瓶痲木漸除手足活動連服一打全症如失身肥壯磅果然陽家堅壯興業佈雨還我快樂此日之健康實三生之有幸茲奉赤銀十三元六毛再求寄補血露半打內速寄費是也　謹頌

美國波士頓埠韋利軒上言

商安

九製大海獅鞭鉄質堅腎丸

壯陽種子功效第一　每盒銀十元

此丸為補腎藥之元魁亦世界超超一等良藥也此海獅產自冰洋擁冰臥雪其氣血之雄體魄之壯不言可喻然其用不在身全在於腎推其壯陽發勢之力過於虎鞭五十倍馬鞭百廿倍海狗鞭一百倍今經依法九次泡製配以良方其功愈大匪特興陽種子在所必需凡病後調補體虛血少家宜奉為九轉聖靈丹矣

總售處紹昌行　Shue Chong Hong 928 Fillmore St., S. F. Cal.
寄售處信來　Sun Loy & Co. 932 Grant Ave. San Francisco, Cal.
寄售處安生　On Sing & Co. 1044 Grant Ave. San Francisco, Cal.

九製大海獅鞭鐵質堅腎丸壯陽種子功效第一　每盒銀拾元
參茸武溪四鞭大補丸每盒六元　參茸魚膠三鞭廣嗣丸每盒五元
戰通宵飛燕散（蘭房美術戰鬬無雙）每瓶五元
雙美如意丹每盒二元　久戰益陽神術丸每盒四元
紅顏舞折腰壯陽丸每盒四元　風流無敵大男丸每盒四元
花房濃露膏每盒二元　即止吐血鼻血藥水每瓶二元
行船嘔浪丸每盒二元　止各種氣痛藥水每盒二元
通治口瘡喉痛散每盒二元　寬中開胃消食丸每盒三元
治赤白痢症散每瓶二元　神驗癱瘓藥膏每盒一元五
神效刀傷生肌散每瓶三元　立效牙虫牙痛散每樽二元
咳嗽順氣消痰丸每盒三元　四時感冒痢嘔霍亂散每樽二元
治臭狐臭脚膏每盒銀一元　婦人安胎種子衛生丸每盒三元
速愈遺精丸每盒銀四大元　婦女經前腹痛調經丸每盒三元
總治耳聾耳鳴丸每盒四元　九種心痛丸每盒銀一元
哮喘經驚丸每盒銀四元　包斷根小腸氣痛丸每盒二元
花柳咸疳止痛生肌散每盒三元　內傷陰虛吐血萬靈丹每料十元
萬應花柳掃毒丸每盒銀五元
打消橫弦陰疽惡核內消丸每盒五元　全料三十元
初起花柳白濁不憂丸每盒四元　全料四拾元
內消花柳瘰癧毒丸每盒十五元　每料三十元
內消花柳橫弦芒巢陰疽便毒丸每盒十元　全料四十元
內消花柳疳疔楊梅毒丸每盒十元

接花柳之症皆由貪歡取樂淫毒傳染於身初起不過白濁咸疳其次變症百出若不早治遺禍無窮以上各種花柳藥丸乃祖傳四代獨步單方無論症起久暫一服即消數服全愈眞知確見萬舉萬當取效如神謹此披露

丸散太多未能盡錄　寄費郵費買者自理

紹昌行總代理處
SHUE CHONG HONG
928 FILLMORE ST.
SAN FRANCISCO, CAL. U. S. A.

三鞭補血露

此藥露滙集參茸三鞭百花精髓加工化驗氣質芬芳味甘且旨色澤紅紅性類似酒不燥不寒香濃噴鼻飲後但覺酣酊而不醉能愈百病可謂嘉賓逸興開胃溢陰壯陽除腸胃積年濁垢補血生新解煙酒頑痼沉疴枯顏返嫩小兒婦女悉可嘗之增其美麗神采嫣然最宜勞働家服後運動氣血精神活潑倦怠消沉至於虛弱家慶軍骨疼淡汗尖精健忘不寐陽事不舉更不能不難此藥以恢復之蓋此藥露扶陽種子即夜見功大攻大戰不倦不勞洵屬製造英壯興民之妙品亦對待美人關嗑一利器也請速購服　分駐北美洲總售處紹昌行披露

三鞭補血露

郵費加收
美西各省　一打半銀一元
美東各國　每打半銀一元

▲溫哥華台山旅館廣告

本旅館特別改良適合衛生週置得宜經蒙僑胞寄寓無不稱讚今特備白布車在車站及碼頭迎接無論早晚船車到埠有人旅館之車在此歡迎敬候　凡有諸君來往請留意是所厚望　金埠阻珠街門牌三四九號

▲電話（矢屯）三八七七〇

鄭容司事人　鄭祥同啓

Hoy Sun Rooms
Phone Sey. 38770
349 Georgia St. E.
Vancouver B. C.

▲珍整水龍

本廠接修整水龍特製整理軟水龍管整理水火等神自如
本廠歡迎各樣機具利益整理為利標
特以廣讀相號事有
光顧出電話通知
滿意命
電話時應叁九貳

D. Drummond
229 Pender St E
Rear
Phone Sey. 3929

住家電話
非綱　四六四六L
姊屯布硫文波

小應在五古華埠
歷年平安孤注
特別酬賞易事辦
山油鋼酒米線
歡迎金如蒙諸君
光顧收費公

章記號

JUN KEE CO.
13 Canton St. P.o. Box 366
Vancouver B.C.

圖人道交為仍其智
心為勝中西醫學
上西文學來漢學

司理阮本祝

▲○▲兩人同病幸歸除

奇生行大藥房主人聯（照面照錄）敬啓者
弟昔與同病同困花柳扶原搜尋藥酒照單而飲　酒未飲盡　前患消除　弟珍而藏之　連有同和伴余中屯　與弟同病　給以餘酒　藉資治理　病勢清除　及戰必勝兩丸）弟遵以行之　花柳治法　既稱神奇　普檢補丸　均能收效　解以仙方秘術　不為過也　感德難忘　無以為報　敢代傳海外　俾有同症者所　知問津焉

旅泄巴市杰埠　台山余村人余中和　南海人梁寶貴　同啓

加拿大各埠代理處（郵費買者自備）

KWONG MAN SANG　222-226 Georgia St. E.　VANCOUVER, B. C.
GIM LEE YUEN　77 Pender St.　VANCOUVER, B. C.
Wing Hing Lung　P. O. Box 1142　VICTORIA, B. C.
Ying Chong Lung Co.,　542 Cormarant St.　Victoria B. C.
QUONG LEE YUEN　EDMONTON, ALTA.
HOP LEE CO.　126 Mill St.　ST. JOHN, N. B.
KWONG MAN YUEN　206 Centre St.　CALGARY, ALTA.
HOP YICK CO.　214 Centre St.　CALGARY, ALTA.
WOH SHING CO.　P. O. Box 1416　CALGARY, ALTA.
CENTRAL CANADA SUPPLY　212 River St. W.　MOOSE JAW, SASK.
KWONG TONG CHONG　10162-97th St.　EDMONTON, ALTA.
Hop Wo Co.,　386 Lagauchuleieie St.　N. Montreal, Can.
Quong Yick Co.,　51 King Street　Winnipeg, Man.